

(六十)

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
接辦 填報入息稅紙  
中西契約文件

新到

大紅咸旦 五彩皮旦  
香甜菜脯 新大蠔豉  
粉葛蓮藕 芋仔馬蹄  
新黃花同 大三牙白

本土瓜菜 域多利苦瓜上市  
代理：詒厥齋各式藥酒

專車送貨 快捷妥當

**新到大幫**

唐山糯米	花旗糯米
靚紅咸蛋	新栗肉干
大塊棕葉	去壳綠荳
花旗蝦肉	天津紅荳
秘魯發菜	綠豆

175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: MU. 1-7657

新到西德  
A B C 電風筒

男用，男女兩用二種  
美觀，強力經久耐用  
各種配件齊備，專門  
修整改變電源。

617 Main St. MU 1-4578  
 Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

---

僑胞晚上惠顧  
 請先電約

家庭相  
 結婚相  
 護照相

備有新銀鏡 方便顧客

**汽 暖 水 壩**  
承攬修理與改裝。各種  
水暖汽。煤油與煤汽爐。  
電力拂通清潔去水壩。在  
華區服務有三十餘年。工  
作妥當。價錢克己。隨時  
應命。  
電話 AL 5-0495, MU. 4-2931

1535 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-322

粗糲：炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炊麵  
平沽發行 歡迎索樣

中區華埠  
館合街

**遺囑** 及辦理各種文件  
代理實業買賣



標存梳銀行二樓隔街夾  
片打街請由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

本公司專售國日  
日日生鮮豬肉。  
牛欄新鮮牛什樣  
什。各種肉品。  
精製燒臘。中西  
麵食什貨。四時  
瓜菜。貨真價實  
發行零沽。  
一律優待。

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
舖街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
畫報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

經理黃永衍啓

**司公華強**  
**KENWARD CO.**  
431 Columbia Ave. Vancouver, B. C.  
總一號哥林比亞街 電話 MU. 4-6821

廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**榮 榮 臘 味 製 造 廠**  
**臘味專家**  
**精製臘味**  
**批發全球**  
**價目印備**  
**函索即奉**  
**WING WING CO., LTD.**  
 450 Hastings St., E.  
 Vancouver 4, B. C.  
 電話 254-3153 式五四叁壹五三

**懷亞德藥房**  
**每日營業時間**  
**至午夜一時止**  
**六四八號舖街**

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.  
各式客車貨車  
VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL,  
FARGO TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,  
VOLVO, JEEP.

請駕臨  
或電話與  
本人洽商  
H. Harry Tuey  
TR 6-92111  
住宅電話  
TR 6-2289



華人經紀崔聖君君  
在本公司服務式十餘  
年。華友光顧。請向  
崔君接洽。

請訂閱

旅加華僑英文刊物

華埠雜誌

半月刊

● 學取政商華僑特選。● 每期注重讀者  
及消息。● 新編研究英文最善媒介。●  
文並茂。● 所需無幾。● 值得訂閱。

訂 購 寄 費

Name

Address

City

報費全年廿元。兩年三元。

CHINATOWN NEWS

**雲高 明和鐵行 華埠**

Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4. B. C.

新電話 683-7268

名製造廠利器。  
德國及存人摩。  
刀肉刀。樹仔。  
刀鉸剪刀。刀仔。  
國的市打剪刀。  
市裁縫鉸剪。革。  
IKL 刀仔。法。  
剪刀等利器。久。  
齊備。價平貨美。  
僑胞光顧。額外  
一。開張館僑胞注  
。常有各款秘製  
。璃杯。玻璃。  
廚房用具等發  
及存人摩刀。鑽  
自錄印備函索即  
黃昭立總司理

欲知世界事 欲增廣見聞

**歡迎訂閱本報**

本報消息公正詳實，設備自動電報機，為加拿大新聞社、美聯社、歐、大陸社等通訊社之長期電訊特約

**本報 價目表**

(雲城埠派到) 每月壹元六毫  
元八毫。半年九元  
全年十九元二毫

(雲埠郵寄) 每月壹元七毫五。每  
元二毫五。全年廿元

(加屬郵寄) 每月壹元七毫五。每  
元壹毫。半年十元半  
全年二十元。

(美墨各國) 照雲埠郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，均出版，無論訂閱久暫，報費均請生(或因事終止。隨時照計率還存餘報

○片打街東一零三號  
土庫舖位召租  
內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。



種  
 另有德國市必  
 中國樣菜刀全  
 鋒利光刀桑刀  
 兩  
 又辦到德國  
 孖人嘜中國  
 樣菜刀全鋼  
 製成非常鋒  
 利耐用每張

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】  
 中英文姓名 Name \_\_\_\_\_  
 通訊處 Address \_\_\_\_\_  
 埠名 City \_\_\_\_\_ 區域 Zone \_\_\_\_\_  
 省份 Prov. \_\_\_\_\_  
 茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order ☐ 長紙 Cheque ☐  
 (注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)  
 訂閱壹個月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂閱戶 ☐  
 (或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，俾即能辦理轉寄新址)